

CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS
International General Certificate of Secondary Education

MARK SCHEME for the May/June 2014 series

0530 SPANISH (FOREIGN LANGUAGE)

0530/22

Paper 2 (Reading and Directed Writing),
maximum raw mark 65

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge is publishing the mark schemes for the May/June 2014 series for most IGCSE, GCE Advanced Level and Advanced Subsidiary Level components and some Ordinary Level components.

Page 2	Mark Scheme	Syllabus	
	IGCSE – May/June 2014	0530	

1 General Marking Notes

2 General Marking Principles

2.1 Please note that it is not possible to list all acceptable alternatives in the Detailed Mark Scheme provided in Section 3. You will need to consider all alternative answers and unexpected approaches in candidates' scripts, make a decision on whether they communicate the required elements, in consultation with your Team Leader if necessary (or with your Product Manager if you are a single Examiner), and award marks accordingly.

The following marking principles underpin the detailed instructions provided in Section 3 of the Mark Scheme. **Where a decision is taken to deviate from these principles for a particular question, this will be specified in the Mark Scheme.**

2.2 Crossing out:

- (a) If a candidate changes his/her mind over an answer and crosses out an attempt, award a mark if the final attempt is correct.
- (b) If a candidate crosses out an answer to a whole question but makes no second attempt at it, mark the crossed out work.

2.3 Reading tasks: more than the stipulated number of boxes ticked/crossed by the candidate:

- (a) If more than one attempt is visible, but the candidate has clearly indicated which attempt is his/her final answer (e.g. by crossing out other attempts or by annotating the script in some way) mark in the usual way.
- (b) If two attempts are visible (e.g. two boxes ticked instead of the 1 box stipulated), and neither has been crossed out/discounted by the candidate, no mark can be awarded.
- (c) In questions where candidates are required to tick a number of boxes (e.g. tick the 6 true statements) the general rule to be applied is as follows: the number of 'extra' answers indicated by the candidate is deducted from the number of correct answers and the remaining number is the mark awarded, e.g. the candidate is required to tick 6 true statements, but instead ticks 8 statements. 5 of the 6 ticks are correctly placed, but 2 of the ticks are 'extras' (8 ticks placed by candidate minus 6 ticks required by rubric = 2). Therefore the candidate is awarded a mark of 3.

$$\begin{array}{r} 5 \text{ number of correct ticks} \\ -2 \text{ minus number of extra ticks} \\ = 3 \end{array}$$
- (d) Answers in pen do not take precedent over answers in pencil, e.g. if a candidate is asked to tick 1 box and ticks two, one in pen and the other in pencil, the mark cannot be awarded unless there is some explicit indication from the candidate as to which is his/her final answer.

2.4 Reading tasks: for questions requiring more than one element for the answer, (i) and (ii), where the answers are interchangeable:

Both correct answers on line 1 and line 2 blank = 2
 Both correct answers on line 1 and line 2 wrong = 1
 (or vice-versa)

Page 3	Mark Scheme	Syllabus	
	IGCSE – May/June 2014	0530	

2.5 Reading tasks: answers requiring the use of Spanish (rather than a non-verbal response) will be marked for communication. Tolerate inaccuracies provided the message is clear.

- (a) 'If in doubt, sound it out'. If you read what the candidate has written, does it sound like the correct answer?
- (b) Look-alike test: does what the candidate has written look like the correct answer?
- (c) Accept incorrect gender or person unless Mark Scheme specifies otherwise.
- (d) Accept incorrect possessive adjectives e.g. *mi, tu, su*, unless Mark Scheme specifies otherwise (in general, Section 2 accept, Section 3 consult Mark Scheme carefully).

2.6 Unless the Mark Scheme specifies otherwise, **do not accept incorrect Spanish if the word given means something else in Spanish.** (Incorrect Spanish which constitutes a word in any language other than Spanish is marked (i) on the basis of whether it is accepted or refused in the Mark Scheme and (ii) if not mentioned in the Mark Scheme, on the basis of 2.5 above).

2.7 Annotation used in the Mark Scheme:

- (a) INV = Invalidation and is used when additional material included by the candidate is judged to invalidate an otherwise correct answer thus preventing him/her from scoring the mark (INV = 0).
- (b) tc = 'tout court' and means that on its own the material is not sufficient to score the mark.
- (c) HA = harmless additional material which in conjunction with the correct answer does not prevent the candidate from scoring the mark.
- (d) BOD = Benefit of the Doubt and is used to indicate material considered by the Examiner and judged to be more correct than incorrect: the benefit of the doubt is given to the candidate and the mark is awarded.

2.8 No response and '0' marks

There is a NR (No Response) option in **scoris**.

Award NR (No Response):

- If there is nothing written at all in the answer space or
- If there is only a comment which does not in any way relate to the question being asked (e.g. 'can't do' or 'don't know') or
- If there is only a mark which isn't an attempt at the question (e.g. a dash, a question mark).

Award 0:

- If there is any attempt that earns no credit. This could, for example, include the candidate copying all or some of the question, or any working that does not earn any marks, whether crossed out or not.

Page 4	Mark Scheme	Syllabus
	IGCSE – May/June 2014	0530

2.9 Extra material: Section 2, Exercise 1

In **Section 2, Exercise 1**, reward the candidate for being able to locate the answer in the passage. Do not worry about lifting unless a lift is specifically rejected in the Mark Scheme.

Unless the Mark Scheme states otherwise, ignore extra material given in an answer.

2.10 Extra material: Section 3

In **Section 3** it is the candidate's responsibility to answer questions in such a way as to demonstrate to the Examiner that s/he has understood the texts/questions. Where candidates introduce extra, irrelevant material to an otherwise correct answer the danger is that the Examiner is being forced to 'choose' the correct answer and s/he cannot be certain that the candidate has shown understanding. Where the Examiner is put in this position the mark cannot be awarded.

In **Section 3**, look for signs of genuine comprehension. Usually, candidates who lift **indiscriminately** fail to demonstrate comprehension and will not score the mark. However, **careful** lifting of the details required to answer the question does demonstrate comprehension and should be rewarded. The Detailed Mark Scheme (Section (3)) provides specific guidance but in cases not covered, the following general rules apply:

(a)	Extra material, mentioned in the Mark Scheme, which reinforces the correct answer or in itself constitutes an alternative correct answer:	this is acceptable and is not penalised
(b)	Extra material which constitutes an alternative answer, but which is not explicitly mentioned in the Mark Scheme:	the Examiner needs to decide, by consulting the text and the Team Leader if necessary whether the alternative answer constitutes: (i) an alternative correct answer, in which case this falls into category (a) and the answer should be rewarded (ii) or an answer which on its own would be refused, in which case this falls into category (c) and the answer should be refused
(c)	Extra material which constitutes an alternative answer specifically refused in the Mark Scheme:	this puts the Examiner in the position of having to 'choose' which is the candidate's 'final' answer – the Examiner cannot be sure what the candidate has understood – and the mark cannot be awarded
(d)	Extra material which distorts or contradicts the correct answer:	this affects communication – the Examiner cannot be sure what the candidate has understood – and the mark cannot be awarded
(e)	Extra material introduced by the candidate and which does not feature in the text:	this affects communication – the Examiner cannot be sure what the candidate has understood – and the mark cannot be awarded. It can sometimes be difficult to draw the line between what is a deduction made by an able candidate on the basis of what they have read and pure guesswork. Therefore where an answer of this sort occurs which is not covered in the Mark Scheme, Examiners should consult their Team Leader

Page 5	Mark Scheme	Syllabus	
	IGCSE – May/June 2014	0530	

3 Detailed Mark Scheme

Sección 1

Ejercicio 1 Preguntas 1–5	
1 B 1	
2 C 1	
3 A 1	
4 D 1	
5 A 1	Total : 5
Ejercicio 2 Preguntas 6–10	
6 C 1	
7 A 1	
8 E 1	
9 F 1	
10 B 1	Total : 5
Ejercicio 3 Preguntas 11–15	
11 C 1	
12 A 1	
13 B 1	
14 C 1	
15 B 1	Total : 5

Page 6	Mark Scheme	Syllabus
	IGCSE – May/June 2014	0530

Ejercicio 4 Pregunta 16

COMMUNICATION: 1 mark per item up to a maximum of 3

APPROPRIATENESS OF LANGUAGE: 0, 1 or 2 marks according to grid

- Mark answers written in note form (e.g. where candidates answer ALL the questions but ignore the instruction to frame their answer as a message) as follows:
- (a) *junio* (b) *cafetería* (c) *comer* = 1 for COMMUNICATION and 0 for APPROPRIATENESS
- Mark answers not written in the space provided exactly as those written in the correct space
- eres el junio; estás en la cafetería; vas a comer = 2 for COMMUNICATION (candidate loses mark for first “tú” but not for repeated error) and 0 for APPROPRIATENESS

Communication

ACCEPT		REFUSE
FOR COMMUNICATION ACCEPT ANY TENSE Spelling: use rules in 2.5, look alike, sound alike, etc		
(a) CUÁNDO QUIERES SALIR Accept <i>quiero salir + el 15 de junio</i> Accept <i>voy a salir + el 15 de junio</i> IGNORE: article or lack of before “15”, e.g. <i>es 15 de junio</i> = 1 No attempt at verb needed: <i>Quiero ir a la cafetería el 15 de junio</i> = 1 + 1 for Communication (i.e. scores for (a) and (b))	1	any other date/month es el 15 th de junio
(b) ADÓNDE QUIERES IR Accept <i>quiero ir + a la cafetería/al restaurante/al café</i> Accept <i>voy/vamos a la cafetería/al restaurante/al café</i>	1	any other location
(c) QUÉ VAS A HACER Accept <i>voy/vamos + comer/cenar/desayunar/almorzar</i> Accept <i>voy/vamos + comer un bocadillo/una hamburguesa</i> Accept <i>voy/vamos + tomar pan con tomate</i> Accept <i>voy/vamos + tomar/comer + any food item</i> Accept <i>voy/vamos allí por la comida</i> Accept <i>me gustaría comer</i>	1	any other activity, e.g. <i>voy a tomar un zumo de naranja/voy a beber</i> refuse <i>hacer un bocadillo</i>
Appropriateness of Language NB: if candidates <u>do not attempt</u> one of the tasks they cannot score more than 1 mark for language.		For LANGUAGE, consider only the parts of the candidate’s work for which you award a Communication mark: <i>Salir el 15 de junio. Quiero ir a la discoteca. Yo comer</i> = 2 for comm. + 0 for lang. For LANGUAGE accept any verb tense/form as long as the sequence follows a logical fashion.
2	For the award of 2 marks, 2 verbs must be in appropriate tenses/forms. Minor errors (adjective endings, use of prepositions etc.) are tolerated.	
1	There is some appropriate usage to reward. For the award of 1 mark, 1 verb must be in an appropriate tense.	
0	There are no examples of appropriate usage to reward. Where 0 awarded for Communication, 0 marks awarded for Language.	

Total : 5

Page 7	Mark Scheme	Syllabus
	IGCSE – May/June 2014	0530

Sección 2

Ejercicio 1 Preguntas 17–25

- **In this exercise**, reward the candidate for being able to locate the answer in the passage.
- **IGNORE EXTRA MATERIAL** (whether Spanish is accurate or inaccurate)
- **Accept lifting unless it is specifically refused in the Mark Scheme.**
- **READ SECTION 2: GENERAL MARKING PRINCIPLES, IN PARTICULAR 2.1, 2.2, 2.4, 2.5, 2.6, 2.7, 2.8, 2.9**
- **Accept *mi, mis, tu, tus, su, sus* etc. and *ella* throughout for Tomás/Jorge**

ACCEPT	REFUSE
<p>17 (está) estudiando / estudia/estudiar/estudiaba / Jorge voy a pasar todo el mes en casa estudiando / pasa todo el mes en casa estudiando 1</p>	<p>pasa todo el mes en casa tc</p>
<p>18 no estudió/estudié (lo) <u>suficiente/bastante</u> / la verdad es que no estudió/estudié (lo) <u>suficiente</u> / no estudio/estudia/estudias/estudies (lo) <u>suficiente</u> / no estudió <u>mucho</u> / <u>el examen</u> era muy importante y la verdad es que no estudié (lo) suficiente</p>	<p>es/era muy importante y la verdad es que no estudié (lo) suficiente / no estudiante (lo) suficiente</p>
<p>19(a) ir de vacaciones (a la costa con sus primos) / (ir de) vacaciones (a la costa con sus primos) / Jorge quiere ir de vacaciones/vacaciones/ ir a la costa / ir con sus/mis primos / viajar con sus/mis <u>primos</u> 1</p>	<p>(a la) costa / (con) sus primos / estar con sus primos / ir a la costa con sus padres</p>
<p>(b) (porque estaban) enfadado(s) / enfan(d)ado(s) / porque sacó mala nota en el examen de matemáticas / porque Jorge debe sacar buenas notas en matemáticas 1</p>	<p>porque estoy estudiando</p>
<p>20 contento(s) / contento(s) porque está/estoy estudiando 1</p>	
<p>21 lo que quiere ser es (un) piloto / quiere ser (es) (un) piloto / quieres/quieras/quiero ser (es) (un) piloto / para ser (un) piloto / quiere ser (un) piloto y por eso tiene que sacar buenas notas 1</p>	<p>quiere un piloto / piloto ser es (un) piloto /</p>

Page 8	Mark Scheme	Syllabus
	IGCSE – May/June 2014	0530

<p>22 (ha/he) <u>formado</u> una <u>banda</u> (de rock) (junto con unos cuatro compañeros) / <u>está/es</u> en una <u>banda</u> (de rock) / <u>toca</u> (la batería) en una <u>banda</u> (de rock) 1</p>	<p><u>para contarte</u> Jorge ha formado una banda (de rock) (junto con unos cuatro compañeros) / toca la batería tc / una banda de rock tc / toca la batería con cuatro compañeros / nueva banda de rock con cuatro compañeros / tiene un concierto con su banda de rock</p>
<p>23 (ir/venir) <u>al/a un</u> (próximo) concierto / te/lo/la/le/se invito/invita al (próximo) concierto / (para) al/el/un/a el/a un (próximo) concierto / para/por concierto / (próximo) concierto para banda de rock / (a/para) escuchar la banda <u>en un/el concierto</u> / (a/para) escuchar a Jorge tocar la batería en la banda <u>en un/el concierto</u> / escucharme en un/el (próximo) concierto / escucharlo tocar con sus compañeros <u>en un/el concierto</u> 1</p>	<p>banda / concierto tc / (a/para) escuchar/escucharme/escucharnos / (a/para) escuchar a Jorge tocar la batería / escucharme tocar / (a/para) escuchar la banda / escucharlo tocar con sus compañeros / concierto en el instituto</p>
<p>24 (pero) <u>nadar/ir/estar debajo del agua</u> le/me/se/lo/la da miedo / porque (a) Jorge no (le) gusta <u>nadar debajo del agua/aqua</u> / porque su no encanta <u>debajo del agua</u> / no le gusta nadar debajo del agua 1</p>	<p>le/me/se/lo/la da miedo / Jorge da miedo / tiene miedo del agua / porque prefiere otros deportes / me/lo/la/le/se encantan los peces pero nadar debajo del agua me da miedo / nadar le da miedo / no le gustan los peces / nada debajo del agua le da miendo/mieda/odia nadar</p>
<p>25 (si podría hacer/hará un) <u>curso de fútbol</u> / fútbol curso / va(s) a ir a un curso de fútbol / quiere (ir/hacer a un) curso de fútbol / ha/he pedido a mis/sus padres si podría hacer un curso de fútbol en agosto 1</p>	<p>un curso tc / fútbol tc / football</p>

Total : 10

Page 9	Mark Scheme	Syllabus
	IGCSE – May/June 2014	0530

Ejercicio 2 Pregunta 26: mi cumpleaños

- **COMMUNICATION:** 1 mark per item up to a maximum of 10
 - **ACCURACY:** up to 5 marks according to banded mark scheme
- IGNORE TITLES, LETTER HEADINGS AND ENDINGS FOR COMMUNICATION AND ACCURACY**

Communication : FOR COMMUNICATION BE TOLERANT OF VERBS/TENSES/SPELLING

- **Award marks flexibly across the tasks. HOWEVER, each of the 4 tasks, (a), (b), (c), (d) must be covered to get the 10 communication marks.**
If (a) or (b) or (c) or (d) is missing, the maximum communication mark is 9.
If 2 of (a) or (b) or (c) or (d) are missing, the maximum communication mark is 8.
- **LISTS = a maximum of 3 marks for communication: lists of 1–3 items = 1 mark; lists of 4 items = 2 marks; lists of 5–6 items = 3 marks**
Estudio francés, español e historia = 1 mark (1 verb ∇ a list of 3)
- **ONLY REWARD EACH ELEMENT ONCE**

ACCEPT (USE NUMBERED TICKS)	REFUSE
<p>(a) dónde celebras tu cumpleaños y por qué REWARD: where the candidate likes to celebrate their birthday, e.g. me gusta celebrar mi cumpleaños en el cine REWARD: reason why (even if it is not clear where the candidate likes celebrating their birthday), e.g. me gustan las películas</p>	
<p>(b) con quién celebras tu cumpleaños normalmente REWARD: with whom the candidate celebrates his/her birthday, e.g. celebro mi cumpleaños con mis amigos</p>	
<p>(c) qué regalos te gusta recibir REWARD: what the candidate likes to receive as gifts, e.g. me gusta recibir libros/ropa/entradas para un concierto ACCEPT: no me gusta recibir regalos/me gustan todos (tipos de) regalo</p>	me gusta recibir regalos
<p>(d) cómo sería tu cumpleaños ideal REWARD: description of the candidate's ideal birthday, e.g. por/para mi cumpleaños ideal, iría al cine</p>	

Page 10	Mark Scheme	Syllabus
	IGCSE – May/June 2014	0530

Accuracy

5	Straightforward vocabulary and structure. The style of writing is basic, but reasonably coherent. Use of a limited range of verbs, generally successful. More accuracy than inaccuracy.
4	Basic vocabulary and structure. Some awareness of verb usage, but inconsistent. The writing is sufficiently accurate for meaning to be conveyed.
3	Very basic vocabulary and structure. Little awareness of verb usage (e.g. infinitives regularly used instead of finite verbs). Despite regular errors, the writing often conveys some meaning.
2	A few phrases or short sentences are accurate enough to be recognisable. Very simple sentence structure.
1	Disjointed words or short phrases, one or two of them accurate enough to be comprehensible.
0	Nothing accurate enough to be comprehensible.

Total : 15

Page 11	Mark Scheme	Syllabus	
	IGCSE – May/June 2014	0530	

Sección 3

Look for signs of genuine comprehension. Usually, candidates who lift **indiscriminately** demonstrate comprehension and will not score the mark. However, **careful** lifting of the details required to answer the question does demonstrate comprehension and should be rewarded. The Detailed Mark Scheme (Section (3)) provides specific guidance but in cases not covered, see General Marking Principles, Section 2.10.

Ejercicio 1 Preguntas 27–32

1 Mark per question for True or False
1 Mark for correcting False statement (27, 29, 31, 32)

First award marks for the True/False element and then award marks for the justification of the False statements.

VERDADERO FALSO

27	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	1
28	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1
29	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	1
30	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1
31	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	1
32	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	1

Page 12	Mark Scheme	Syllabus
	IGCSE – May/June 2014	0530

ACCEPT: CHECK FALSO IS TICKED	REFUSE MERE ADDITION OF NEG
<p>27 ((es/está) traducido) a muchos idiomas / se traduce a muchos idiomas / están traducidos a muchos idiomas / <u>se</u> traduce estos a muchos idiomas / estos están traducidos a muchos idiomas 1</p>	<p>(es traducido) a muchos idiomas y se publican en periódicos por todo el mundo / de muchos idiomas / traduce estos a muchos idiomas / traduce a muchos idiomas / es traduce a muchos idiomas / está(n) traducido(s) / Ricardo están traducidos a muchos idiomas / muchos idiomas y tiene aficionados de todas nacionalidades / sus dibujos están traducidos a muchos idiomas</p>
<p>29 (lo vio) en su pueblo / en su país / en Argentina / Ricardo vio su primera película cuando era pequeño y fue a California a los 30 años / <u>su madre</u> lo/la/le/se llevó al cine para ver una película de dibujos animados en su pueblo / Ricardo vio su primera película de dibujos animados (con su madre) en su pueblo (en Argentina) / película de dibujos animados en su pueblo 1</p>	<p>fue a California a los 30 años / Ricardo vio su primera película de dibujos animados pero no en California / en mi pueblo / mi madre me llevó al cine para ver una película de dibujos animados en mi pueblo / en un cine (con su madre) / en mi/tu pueblo / vio su primera película de dibujos animados cuando era pequeño</p>
<p>31 (trabaja mejor) solo (y en silencio) / lo que la hace le falta a él es trabajar/estar solo (y en silencio) / trabaja solo (y en silencio) / prefiere/le gusta trabajar en solitario / trabaja mejor en solo y en silencio / prefiere/quiere/le gusta trabajar solo / prefiere/quiere/le gusta (estar) solo 1</p>	<p>en silencio tc / Ricardo es estar solo (y en silencio) / estar/está solo (y en silencio)/ lo que me hace falta a mí es estar solo (y en silencio) / prefiere/le gusta trabajar en silencio</p>
<p>32 (es ver y sentir todas) las <u>cosas maravillosas en el mundo</u> / lo que más le inspira/influencia/influye (son/es ver y sentir) todas las cosas <u>maravillosas en el mundo</u> / trabaja mejor sin otras personas y en silencio 1</p>	<p>(utilizo/es) todo lo que hay alrededor de él/mí / todas las cosas en el mundo / más le influencia es ver y sentir todas las cosas maravillosas en el mundo / lo que más le inspira es ver y sentir cosas diferentes en el mundo</p>

Total : 10

Page 13	Mark Scheme	Syllabus
	IGCSE – May/June 2014	0530

Ejercicio 2 Preguntas 33–41

READ Section 2 of the Mark Scheme: General Marking Principles, IN PARTICULAR 2.1, 2.2, 2.4, 2.5, 2.6, 2.7, 2.8, 2.10

ACCEPT	REFUSE
<p>33 (ha obtenido/obtuvo) <u>los</u> mejores resultados (en los exámenes (de todo el país)) 1</p>	<p>mejores resultados tc / en una remota región</p>
<p>34 (para/a) <u>buscar/buscan/buscaban/busca</u> el secreto de su éxito 1</p>	<p>el secreto de su éxito tc / colegio a buscar el secreto de su éxito / (los periodistas) han llegado (en seguida) a este pequeño colegio a buscar el secreto de su éxito / su éxito</p>
<p>35 (tienen que) caminar una larga distancia / caminan una larga distancia / hay pocos transportes (públicos) / hay una larga distancia al colegio / viven muy lejos de su colegio 1</p>	<p>tienen que levantarse temprano (y están muy cansados) / hay pocos transportes públicos y faltan facilidades modernas / porque no hay acceso a Internet / no hay Internet, hay pocos transportes públicos y faltan facilidades modernas / tienen que levantarse muy temprano / tienen que levantarse muy temprano y caminar una larga distancia / no hay transporte(s) (públicos) / están muy cansados / porque la escuela está en una región remota</p>
<p>36 la escuela ha abierto una panadería donde los alumnos pueden desayunar / (para) comer / (para) desayunar / desayuno / (porque los alumnos) llega(n)/llegar (a la escuela) con hambre / para que los alumnos puedan desayunar/comer / un lugar/es donde los alumnos pueden desayunar / (los alumnos) tienen hambre / para que los alumnos puedan desayunar, no tienen hambre y su trabajo mejora 1</p>	<p>están cansados / llegan a la escuela cansados y con hambre / (una panadería) donde los alumnos pueden desayunar / (ha(n)) abierto una panadería donde los alumnos pueden desayunar / para que el trabajo de los alumnos mejore tc / los alumnos no pueden desayunar en casa / por esta razón la escuela ha abierto ... desayunar</p>

Page 14	Mark Scheme	Syllabus
	IGCSE – May/June 2014	0530

<p>37 <u>para</u> conseguir <u>buenos</u> resultados / <u>para que</u> los alumnos puedan conseguir <u>buenos</u> resultados / <u>sin diálogo</u> es difícil conseguir <u>buenos</u> resultados / (porque es/era) difícil conseguir <u>buenos</u> resultados / (porque) en <u>su</u> situación es/era difícil conseguir buenos resultados</p>	1	<p>buenos resultados tc / porque es difícil conseguir resultados / porque es difícil conseguir buenos resultados <u>otra forma</u> / (porque) en <u>nuestra</u> situación es/era difícil conseguir buenos resultados / al hablar con los alumnos y los profesores descubrieron que quieren trabajar de maestro / conseguir buenos resultados</p>
<p>38 (muchos) quieren trabajar de <u>maestro en la</u> (misma) <u>escuela</u> / trabajar de <u>maestro en la</u> (misma) <u>escuela</u> algún día / (ser) <u>maestro en la</u> (misma) <u>escuela</u> (algún día)</p>	1	<p>trabajar algún día / en la misma escuela (algún día) tc / los profesores descubrieron que quieren trabajar de maestro (en la misma escuela) / (ser) maestro / quieren trabajar de maestro tc / (muchos) quieren trabajar en la misma escuela</p>
<p>39 (para) preguntarles qué/que pueden hacer para ayudar / (para) preguntarles qué/que hacer para ayudar / (para) preguntarles qué/que poden hacer para ayudar / (para) ayudar a los alumnos que no estudian y se portan mal</p>	1	<p>(para) ayudar / para preguntarles qué podemos hacer para ayudar en vez de decirles que sus hijos no estudian o se portan mal / para preguntarles qué pueden hacer en vez de decirles que sus hijos no estudian o se portan mal / qué podemos hacer para ayudar en vez de decirles que sus hijos no estudian o se portan mal / para ayudar en vez de decirles que sus hijos no estudian o se portan mal / para ayudar cuando sus hijos no estudian / los maestros pueden ser estrictos cuando es necesario</p>
40 C (<i>están satisfechos</i>)	1	
<p>41 (i) pasión (por la enseñanza) / los maestros tiene(n) mucha pasión / trabajan con pasión / pasión de los maestros (por la enseñanza)</p>	1	<p>es nuestra responsabilidad hacerlo bien / trabajamos con mucha pasión / hacen bien su trabajo / el secreto de la pasión (de los maestros)</p>
<p>(ii) energía / trabajan con (mucho) energía / (a) trabajar con (mucho) energía / trabajaron con (mucho) energía</p>	1	<p>trabajamos con (mucho) energía / hacen bien su trabajo / trabajador / es nuestra responsabilidad hacerlo bien / (los maestros) trabajamos con mucha energía</p>

Total : 10